

A TENGERPART

NAPILAP.



VII. évfolyam.

FIUME, szerda 1910. június 1.

122 szám.

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229.)
Vicolo dell' Ospedale, Wurzer ház I. emelet.

Nyomda telefonszáma (sürgős esetekben) 932.

Felelős szerkesztő:

MURAI JENŐ.

Előfizetési ár:

Egész évre . . . 24 kor. Negyedévre . . . 6 kor.
Félévre 12 kor. Egy hóra 2 kor.

Egyes szám ára 6 fillér.

Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 40 fillér.

Maylander olasz programbeszéde.

Tegnap este tartotta meg a Deák-szálló nagytermében Maylander Mihály dr. a munkapárt fiumei képviselőjeltje, általunk is jelzett olasz nyelvű programbeszédét. A terem zsúfolásig megtelt olasz, magyar és alközségi választókkal.

Mikor háromnegyed kilenckor Maylander dr. belépett a terembe frenetikus éljenzés és dörgő taps fogadta, a mely percekig tartott.

Cosulich Lajos lovag ezután rövid szavakkal üdvözli a jelöltet és felhívja a programbeszéd elmondására. Mikor Cosulich arról beszél, hogy Maylander a tisztesség és az önzetlenség útjain fog haladni, óriási taps követi szavait.

Ezután Maylander dr. hozzáfog programbeszédének elmondásához. A képviselőjelölt visszatekint az Ausztria és Magyarország között 400 év óta fennálló viszonyra s hozzáteszi, hogy csak ötven évvel ezelőtt sikerült ismételt vérontás után Magyarország önálló államiságát elismertetni. Majd vázolja Deák művének, a 67-es kiegyezésnek főbb pontjait. Az ország 1867 óta rohamosan fejlődött és haladt s azóta lett európai kulturállam. Ő is a 67-es párthoz csatlakozott, mert ez Fiume érdekeinek is legjobban felel meg. Hiszen mely más párt-hoz csatlakozhatna — mondja Maylander. — A koalíció széttűlt, a függetlenségek pedig egymás ellen agyarkodnak. A minden párttól való izolálással se használt volna semmit Fiuménak. De dacára annak, hogy Fiume a kormánypárt oldalán találja meg legjobban érdekeit, még se lehet szervizmusról szó. Fiume polgárai nem olyan hajlíthatók. Ő maga is megmutatta a multban, hogy tud követelni, erős és szilárd lenni, ha kell. Maylander hozzáteszi, hogy pártönkivüli sem akart lenni, hogy ne mondják, hogy bevárja a választások eredményét és az után az erősebbhez csatlakozik. (Óriási taps).

A képviselőjelölt ezután áttért az általános közvetlen titkos választójogra melynek őszinte meggyőződésből híve. Magyarországon ez az eszme feltartóztatlanul halad előre. Fiume ipari város, kikötő város, kulturváros s itt a szabadelvűség, a szabadelvű haladás kétszerezsen igazolt. Felelősi azután a jelenleg uralkodó választási rendszer hibáit, a cenzus egyenlőtlenségét és a kerületek egymástól rendkívül eltérő nagyságát. A koalíció plurálitáson alapuló választási törvényjavaslatát azonban nem tartja megoldásnak s nem fogadja el. Az az aggodalom, hogy a magyarság elveszti hegemóniáját az általános, egyenlő választás esetén, nem indokolt, tehát a plurálitásra nincs is szükség. Követeli azután a büntető törvény reformját, a sommás eljárás és az uzoratórvény bevezetését Fiumében, valamint a csödel-

járás reformját. A Nagy Ferenc volt államtitkár által készített új magyar tengerészeti törvényjavaslat törvényerőre emelkedése is sürgősen szükséges.

Az esküdtésekről szóló törvénynek a becsületsértésekre vonatkozó 16. §-ának Fiumére sérelmes voltát revízió alá akarja vétetni. A munkásbiztosítási törvény helyesbítését s azután Fiumében való életbeléptetését szintén kívánja. Az új ipartörvény elaboratumát törvényerőre kellene emelni, azonban a 817 szakaszból álló törvénytervezetet hosszúnak tartja. Véleménye szerint az elaboratumnak az ipartestületekre és a sztrájkokra vonatkozó részét át kellene dolgozni. Biztosítani kell azután a tengerészeket baleset és aggság esetére, az erre vonatkozó törvényt sürgősen életbe kell léptetni. Beszéde további részében kijelenti, hogy a szabadhajózási társulatoknak adott támogatást elégtelennek tartja és a szubvencionált Adria és Ungaro-Croata társaságok állami támogatását is fel kell emelni az osztrák és olasz versenyre való tekintettel.

A kereskedelemre áttérve hivatkozik Trieszt példájára, ahol az osztrák kormány óriási befektetéseket tett a kereskedelem és kereskedők érdekében.

Fiume autonómiájára vonatkozólag pedig kijelenti, hogy az 1897 március huszöntödikén podesztai székfoglalója alkalmából mondott beszédével ma is azonosítja magát. Kívánja az olasz nyelv érintetlenségét a városi és törvénykezési ügyekben, barátja az olasz és a magyarság közti egyetértésnek. („A Tengerpart” is meg akarja hagyni a városi és törvénykezési ügyekben az olasz nyelv számára az olasz nyelv használatának jogát, de azt követeli, hogy ugyanazzal a joggal bírjon minden Fiumében lakó magyar ember is a saját nyelvét illetően is, — a mely a magyar állam nyelve is. — A szerk.)

Az autonómia érdekében 1896-tól 1901-ig folytatott harc minden gondja, minden felelőssége, sőt keserősége az ő vállain nyugodott. Ebben a harcban mindég a város érdekét tartotta szem előtt. A küzdelem eredményei járt s ez őt büszkévé teszi.

A fiumei kérdés tehát az 1901. évi IX. törvénycikkkel nyert szabályozást, amelyről a volt képviselő is 1905 január 27-én tartott programbeszédében úgy nyilatkozott, hogy ez a törvény Fiume autonómiájának megdönthetetlen biztosítékát képezi.

Majd ismertette szülő tanítók és tanítónők külföldi diplomájának nosztrifikálási eljárását, a mely szintén az ő nevéhez fűződik.

A harcok befejeztével az autonómpárt ünnepelte őt s újból felajánlotta neki a podesztai méltóságot. 1901. szept. 18-án Bellen dr. alpolgármester küldöttséget vezetett hozzá, a mely elhalmozta őt a leghizelgőbb kifejezésekkel, úgy, hogy szinte elszégyelte magát. Külö-

nösen mikor a küldöttség őt, mint Fiume legnagyobb fiát ünnepelte. S ime mi történt? Tíz nappal később, 1901. szeptember 28-ikán már az autonómpárt árulójának nevezték s minden módon támadták, mert nem akarta eltérni, hogy nevével és polgármesteri állásával visszaéljenek.

Azóta hogy elkeseredve, csalódottan elhagyta a podesztai széket, kilenc esztendő telt el. Az akkori eseményeket azonban már csak kellemetlen emlékek tartja. Szerencsére az idő most is a legjobb orvos. A szenvedélyek csillapultával a kilenc év előtti eseményeket mindenki tisztán látja s a tiszta, éleslátást nem homályosíthatják el a rágalom szavai.

Rámutat azután az autonómpárt kebelében napról-napra megújuló botrányokra s azt kérdi, hogy hol fognak ezek a sikkasztások és hűtlen kezelések végződni.

Bezárja beszédét.

Ha a lelkiismerete nem lenne tiszta, ha az intakság nem ruházná őt fel erővel, nem is gondolt volna arra, hogy még egyszer közéleti állást vállaljon. Ha azonban a választópolgárok bizalma neki juttatja a mandátumot, előre is kijelenti, hogy mindig teljes eréjével fog a város érdekében eljárni.

Maylander Mihály drt programbeszédének befejezése után lelkes tapsokkal és éljenzéssel ünnepelték, mire a teremben volt nagyszámu választók lassankint oszladozni kezdtek.

UJDONSÁGOK.

— A tegnap esti tüntetés. Maylander Mihály dr. ügyvéd munkapárti képviselőjelöltnek tegnap este a Deák-szállóban megtartott programbeszéde alkalmából nagy tömeg állott a szálloda bejárata előtt. Mikor a képviselőjelölt beszédének befejezése után bérkocsiba ült, hívei lelkesen éljenezni kezdtek, elhalmozták szeretetük jeleivel, majd a lovakat kifogva, huzni kezdték a kocsit a Viale Deákon s a Piazza Zichyn át a Via Ciotta felé. Az ünneplő sokaság közé azonban Zanellák által felbéreit tüntetők is vegyültek, akik fütyüléssel és sipolással igyekeztek a Maylander pártiak tetszésnyilvánítását megrontani. Szakadatlan éljenzés és a Maylandert ünneplő ovációknál jóval gyengébb ellentüntetés zaja között haladt a menet Maylander dr. lakása felé. Utközben még sokan csatlakoztak a menethez s lassankint több ezer főnyi tömeg verődött össze mindkét párt híveiből. Biasi Miklós dr. rendőrfőkapitány-helyettes, aki Dorcich rendőrkapitány-helyettesel gondoskodott nagyszámu rendőri kirendeltség élén a rend fentartásáról, a tüntetés miatt újabb rendőrsapat kiküldéséért telefonált a rendőrségre. A rendőr-

ségről aztán, ahol az összes, a posztokon nélkülözhető rendőrök készenlétben voltak, Armani rendőrelenőr vezetésével, hetven rendőr s számos detektív és két biciklis rendőr sietett a tüntetés színhelyére. A rendőrök Maylender dr. lakása előtt állottak fel s csakhamar az utca megtisztításához fogtak. A tüntetők eltávolítása természetesen nem ment minden összeütkezés nélkül, mire Minach lovag rendőrpáncsnok utasítást adott az erélyesebb fellépésre. Sikerült is a tüntetőket a Piazza Dante-ra kiszorítani, miközben négy intelligens fiatalembert, akik Zanella Rikárdot éltették, a rendőrök letartóztatták. Két-két rendőr kísérte a tüntetőket a központi rendőrségre, ahol ideiglenesen letartóztatták őket. Az egyik tüntetőt, aki a fején botütéstől könnyebben megsérült, a telefonon értesített mentők részvételével ápolásban. Megsebesült ezenkívül egy rendőr is.

Közben a közönség közt több mind háromnegyed részben jelenlevő Maylender-pártiak oly hatalmas és frenetikus ovációkban törték ki a népszerű képviselőjelölt lakása előtt, hogy Maylendernek háromszor-négyszer ki kellett az erkélyre jönnie, hogy az impozáns tüntetést megköszönje.

A tüntetés csillapulásával a rendőrséget is visszavonták s a Piazza del Municipion állították fel. Dolguk azonban már nem akadt, mert a Zanellisták, miután néhányszor még megabzugolták Maylender s megélték Zanellát, lassan oszladozni kezdtek. A nyugalom helyreálltával a letartóztatott négy tüntető közül hármat szabadon bocsátották, miután jegyzőkönyvet vettek fel velük.

Itt említjük meg, hogy valaki egy szalmakalapot talált a tüntetés színhelyén, melyet a rendőrségnek adott át, ahol igazolt tulajdonosa átveheti.

— **A rappresentanza e héten nem tart ülést.** A városi képviselőtestület ezen a héten nem tart ülést.

— **Értekezlet a kikötőrendőrség ügyében.** A holnap, június elsején életbelépő kikötőrendőrség ügyében ma délután Derencin Xavér rendőrigazgatónál értekezlet volt, amelyen Marsik főfelügyelő, zágrábi üzletvezető-helyettes, Moravek fiúforgalmi főnök, Belpataki fiúmei állomásfőnök és két főosztályos vettek részt. A mai értekezleten véglegesen megállapították a kikötői rendőrség működési körét. Az ujonnan szervezett kikötői rendőrség ötvenkét rendőr és két rendőrelenőrrel kezdi meg munkáját s az államvasutak igazgatósága a fentartási költséghez évenként negyvennyolcezer koronával járul hozzá, melyet havi utólagos részletekben fizetnek ki. A kikötői rendőrséget a punto-francón kívül a tűzoltó őrhelyen szállásolják el.

— **Egy malommunkás halálos balesete.** Ma reggel fél kilenc óra felé a rizsgyárban halálos szerencsétlenség történt. Vridrich Ferenc harminckilenc éves szentpéteri illetőségű malommunkás a keményítő osztályban dolgozott s egy transmissziós szíjját akart megigazítani. A transmissziós kerék közelében a falhoz támasztott létrán ment fel Vridrich s miközben a szíjjal dolgozott, a létra egyik oldala a kerék melle csuszott. A nagy erővel forgó kerék hirtelen elkapta a létrát, majd messze ellökte, úgy, hogy a szerencsétlen munkás mint egy két méter magas létrával együtt lezuhant. Vridrich esés közben egy géprészbe ütötte a fejét s aztán ájultan terült el a földön. A szerencsétlenség színhelyére hívott gyári mentők azonnal ápolás alá vették a malommunkást, majd a kórházba szállították. Az orvosok megállapították, hogy koponyacsonttörést szenvedett s állapota oly súlyos, hogy felépüléséhez semmi remény sincs. A mlaccai rendőri kiren-

deltés a szerencsétlenségről részletes jelentést tett a központi rendőrségnek.

Vridrich állapota, mint lapzártakor értesülünk rosszabbodott s az az agonia kezdetét vette.

— **Elindult torpedóhajó.** A haditengerészet „Komet“ nevű torpedóhajója, amely kikötőnkben állomáshajói szolgálatot teljesített ma reggel elindult Pólába.

— **Leugrott a hidról.** Tegnap reggel hat óra felé két torpedógyári munkás a San Nicolo alközségben levő torettai hidon haladva észre vette, hogy a hid alatti hegyzakadék alján mintegy tizenkét méternyi mélységben a déli vasut vágányai mentén egy vértől borított emberi test fekszik. Felfedezésükről értesítették a san nicoloi rendőri kirendeltséget, amely két emberét a helyszínre küldte. A vasuti őr segítségével azután megállapították, hogy az illető Sterle József tizennyolc éves laibachi illetőségű munkás, aki a Toretán lakik. A fájdalomtól elgyötört fiatalember alig tudott néhány szót szólni s megtagadott minden felvilágosítást. Mindössze csak annyit mondott el, hogy az előző este tíz órakor levetette magát a hidról az alant fekvő mélységbe. Az életunt fiatalember tehát a reggeli órákig feküdt ott minden segítség nélkül. A csakhamar értesített mentők Sterlet a kórházba szállították, ahol megállapították, hogy gerincsont törést, kéz- és lábtörést, valamint belső sérüléseket szenvedett. Állapota életveszélyes, de az orvosok remélik, hogy súlyos sérüléseiből felgyógyul.

— **Évzáró vizsgálatok.** A fiume-plasselakai állami fiú- és leányiskola igazgatósága közli, hogy az intézetben az évzáró vizsgálatokat a következő sorrendben tartják meg: Junius 14-én d. u. 3 órakor református hittanvizsga, 15-én d. e. 10 órakor magánvizsgálatok, 16-án d. e. 8 órakor a II. fiúosztály vizsgája, 16-án d. e. 10 órakor rom. kath. hittanvizsga, 17-én 8 órakor a III. fiúosztály vizsgája, 17-én d. e. 10 órakor az I-ső leányoszt. vizsgája 18-án délelőtt 8 órakor a III. leányosztály vizsgája, 18-án d. e. 10 órakor a IV. osztály vizsgája, 18-én d. e. 8 órakor ismétlődő ikolák vizsgája, 20-án d. e. 8 órakor a II-ik leányosztály vizsgája. 20-án d. e. 10 órakor az V-VI-ik leányosztály vizsgája, 21-én d. e. 8 órakor az I. fiúosztály vizsgája, 21-én d. e. 10 órakor V-VI. fiúosztály vizsgája, 22-én d. e. 8 órakor a IV. fiúosztály vizsgája, 22-én d. e. 10 órakor az óvoda vizsgája, 23-án d. e. 9 órakor a torettai iskola vizsgája, 26-án d. e. 8 órakor Tedeum és 16-án d. u. 3 órakor izr. hittanvizsgálatok.

— **Elfogott kocsis.** Az abbaziai rendőrség telefon értesítésére a rendőrség tegnap este letartóztatta Gestani Péter abbaziai kocsis aki tegnap délután kocsijával egy kis gyermeket halálra gázolt s aztán megszökött. Gestanit az anconai hajóindulátnál fogták el, mert a gondatlan ember a büntetés elől Olaszországba akart menekülni.

— **Hatóság elleni erőszak.** A rendőrség a tegnap esti tüntetésnél letartóztatta Zanier Albert huszonhárom éves fiúmei illetőségű borbélylegényt, mert botjával fejbevágta Starcevic rendőrt, aki nyolc napon belül gyógyuló sérülést szenvedett. A rendőrség hatóság elleni erőszak büntetése miatt indította meg ellene az eljárást s ma délután átkísérteti az ügyészség börtönébe.

— **Braun Márkus — kikötőfőfelügyelő.** Berlinből jelentik: Newyork állam kormányzója a newyorki kikötő főfelügyelőjévé kinevezte Braun Márkust. A most amerikai hírlapírói minőségben Berlinben időző Braun kábelátviralattal értesítették s Newyork állam kormányzója külön táviratban kérte, hogy okvetlenül fogadja el a kinevezést. Braun Márkus tudvalevőleg magyar ember s Rooseveltnek személyes jó barátja, bevándorlási felügyelő volt s az állásáról Taft elnök személyes közbenjárása dacára lemondott, mert nem volt megelégedve a bevándorlási hatóságoknak az idegenekkel való bánásmódjával. Reaktiválása a kivándorló magyarokra nézve igen fontos. Braun Márkus kedden Brémából Newyorkba utazik, hogy új állását elfoglalja.

— **Hangverseny.** A filarmonica drammatica nagytermében tegnap este nagyszámú és válogatott közönség jelenlétében tartották meg a Gyermekvédő Egyesület javára rendezett zeneestét. Sillich a fiúmei közönség előtt

már jól ismert bassista minden egyes ének-számait tapsviharral jutalmazta a hálás közönség. A hangverseny fénypontja az ismert és fiatal gordonkaművész, Morpurgo Adolf volt, ki mesteri játékával, biztos fellépésével szinte magával ragadta a közönséget. Különösen Dunkler „Fileuse“ és saját szerzeményű „Romanza“-ja, továbbá Popper „Elfentanz“-át játszotta el csodás precizitással és megkapó élénkséggel, melyeknek mindegyikét meg kellett ismételnie. Zongorán Levi Klotild, Thoman mester kiváló tanítványa kísérte a szimpatikus gordonkaművészt. Levi Klotild külön számai Liszt „Ricordanza“ és Schumann „Traumes Wirren“ — igen tetszetek, melyeket meg kellett ismételnie.

— **A kikötőből.** Május 31-én. **Érkezett:** „Spitz“ osztrák gőzös Lussinpiccolóból üresen. „Mogari“ osztrák gőzös Ravennából üresen.

Indult: „Goritia“ osztrák gőzös Alexandriába 370 tonna cukorral, 20 tonna rizszel és 54 láda vegyes áruval. „Tonci“ osztrák gőzös Metkovicsba 200 üres hordóval.

— **Vigyázz a nőre.** Igen kevés számú közönség nézt meg Feydának a Feniceszinközben tegnap színre került pikáns bohózatát és ez sem talált élvezetet a lapos darabban és a szereplők fölületes játékában. A két-három próbát tartották a darabból és a közreműködők közül legtöbben nem is tudták szerepüket. Bérczi Gyula emiatt el is ejtette igen hálás szerepét. Klenovits, akj a fejedelmet játszotta meglátszott, hogy a komikus szerep nem neki való. Cseh Iván és Rogoz jók voltak. Szécsy szintén a szerep nem tudással küzdött. Takács Mariska a döcögő előadás nehézségei közt megtett amit lehetett.

— **Katonazene a Deákban.** A Deák-szálló ma nyitja meg éttermének kerti terraszát, mely alkalommal katonazenekar fog játszani. A hangverseny kezdete 8 órakor. Belépti díj 40 fillér.

Távirat ◀▶ Telefon

A király Boszniában.

SZERAJEVÓ, máj. 31. A király tegnap délután 4 órakor érkezett ide. A pályaudvar körül ezer meg ezer ember várakozott, míg a pályaudvaron a hatóságok fejei fogadták. Ő felsége kissé törődöttnek látszik, mintha a nagy utazás megviselte volna. A harangok zugása közben, a tengernyi nép lelkes üdvölgásátől kísérvé vonult be a király Szerajevóba. Kissé permetezett az eső, de az ünnep fényét nem rontotta. Ő felsége a konakba szállt, amelynek bejárata előtt is szép fogadtatás várta.

SZERAJEVÓ, máj. 31. Az idő pompás. Nem nagy a hőség, mert tegnap erősen esett. A vasútállomás körül rengeteg sokaság hullámszik. A nemzeti viseletű nép csoportjai festői látványt nyújtanak. Gyönyörűen feldíszítették a várost és különösen a vasútállomást. A szerb egyházközség tüntetésre készül. A székesegyház presbiteriumában trónt állítottak fel, amelynek támlája fölött az osztrák kékfejű sas diszeleg. Ezzel azt akarják kifejezésre juttatni, hogy ha az uralkodó helyet foglal a trónon, mint osztrák császár és nem mint magyar király szerepel.

SZERAJEVÓ, máj. 31. A mostari községtanács szenzációs határozatot hozott, amely szerint nem engedi meg sem a magyar, sem a bosnyák zászlók kitűzését. Csak a szerb és mohamedán zászlókat engedi kitűzni. Felemlítésre méltó, hogy a községtanács tagjai egytől egyig azok, akik annak idején Budapesten és Bécsben jártak s Batthyány Tivadar gróffal állandó összeköttetésben voltak. Amint ismeretes Batthyány Tivadar gróf vitte őket el a delegáció ülésére is.

BÉCS, máj. 31. Serajevói távirati jelentés szerint tegnap este a király ottidőzése alkalmából az egész várost kivilágították. Mindenütt a

király szobrát és arcképét lehetett látni. A közeli hegysegeken örömtüzeket gyújtottak, melyek közül több még most is ég. A bécsi lapok is rendkívül elismerő hangon írnak a serajevo fogadtatásról s azt a reményüket fejezik ki, hogy a serajevo lakosság a tegnapi napot legszebb emlékei közé fogja sorozni.

SZERAJEVO, máj. 31. Boszna-Bródban a rendőrség letartóztatott három állítólagos orosz anarkistát, akik Szarajevóka igyekeztek. Az egyikük Dobojban megszőkött, de újra elfogták. Szarajevóban nagy az izgalom.

Megszalasztott képviselőjelölt.

SÁTORALJAUJHELY, máj. 31. Buza Barna Justh párti képviselőjelölt tegnap Rudasbánya községben korteskedett. A lakosság azonban kődobásokkal és záptojásokkal fogadta, úgy hogy kíséretével együtt egyik közeli erdőbe kellett menekülnie. A sátoraljaujhelyi választókerület harmincnégy községében a hangulat rendkívül izgatott. Tegnap a Buza pártiak megtámadták a Kazy pártiakat s többeket elverték.

Apponyinak két ellenjelöltje van.

JÁSZBERÉNY, máj. 31. Apponyi Albert gróf Kossuth párti képviselőjelölt ma újabb ellenjelöltet kapott. A gazdapárt mai népgyűlésén ugyanis Gyalog János földesgazdát léptették fel ellene. Apponyi ellenjelöltje eddig egyedül Feuer Károly szocialista képviselőjelölt volt.

Öngyilkos tisztartó.

LÉVA, máj. 31. Funka László, a Schöller-féle uradalmak tisztartója, aki nagyobb pénzösszegeket is kezel, ma revolverével agyonlőtte magát és nyomban meghalt.

Mikszáth temetése.

BUDAPEST, máj. 31. Mikszáth Kálmán ravatalát virágerdő borítja s ma óriási közönség tekintette meg. A temetés ma délután fél négy órakor lesz. Újabb kormányintézkedés szerint a temetésen Hieronymi kereskedelmi miniszter jelenik meg s beszélni is fog.

A nyomdászstrájk tovább tart.

TEMESVÁR, máj. 31. A temesvári s délvideki nyomdászstrájk még mindig tart. A lapok kisebb terjedelemben s közös szöveggel jelennek meg. A béke helyreállítására egyelőre remény sincs.

Volt horvát miniszter halála.

BÉCS, máj. 31. Josipovics Imre volt horvát miniszter, aki tegnap, mint a Déli vasút igazgatósági tagja ideérkezett, hogy az igazgatósági ülésen résztvegyen, ma éjjel meghalt. Hirtelen haláláról táviratilag értesítették Zsigmond fiát, aki ma délben Bécsbe érkezett s a temetés iránt intézkedett.

Megfenyegetett szavazók.

DOMBOVÁR, máj. 31. A szakcsi kerületben Jeszenszky Andor munkapárti képviselőjelölt választóit a Kossuth-pártiak azzal fenyegetik, hogy ne merjenek Jeszenszkyre szavazni, mert agyonverik őket. A dombovári főszolgabíró Döbrököz község bíráját izgatás miatt állásától felfüggesztette. A kerület összes kocsmáit az izgatott hangulatra való tekintettel tegnap, további intézkedésig bezárták. Ma hat század katonaság és harminc csendőr érkezett a kerületbe.

Szenné égett asszony.

BUDAPEST, máj. 31. Mihalovics János minisztériumi tisztviselő felesége ma lakásába

zárkóva ruháját borszesszel öntötte le, majd meggyújtotta magát. Mire a szomszédok az ajtókat betörték, a szerencsétlen asszony szenné égett. Tettét idegrohamban követte el.

Nyilt-tér*).

Alulírott értesíti a t. közönséget, hogy a fiumei törvényszék e hó 17-én kelt 5490/910 végzésével elrendelte a „Hercules“ biztosító szövetkezet felszámolását.

Alulírott szövetkezet fentartja magának, hogy ezen határozat ellen az érdekeinek legjobban megfelelő esetleges törvényadta fellebezési jogait érvényesítse és egyben a tagok megnyugtatóra tisztelettel közli, hogy az ügy tisztázásáig tevékenységében folyó ügyek pusztán felszámolására fog szorítkozni és nem fogad el semmiféle újabb biztosításokat.

Egyben értesíti a t. szövetkezeti tagokat, hogy a legrövidebb időn belül megtörténik a rendkívüli közgyűlés egybehívása, melynek elő fog terjesztetni a szövetkezet egész működése és üzleti számadásait.

Fiume, 1910. évi május hó 28-án.

A „HERCULES“
segély- és biztosító szövetkezet
igazgatósága.

* E rovatban közöltékért a beküldő felelős
A szerk.)

Lido-Velence a világ legfővényesebb tengerpartja.

Lido-Velence Nagy tengeri fürdő. — Kinesiterapikái intézet. — Fürdőkabinok. a fővényen.

**Excelsior luxus-szálló. — Grand Hotel des Bains
Hotel Villa Regina. — Grand Hotel Lido.
Villák. Parkok. Autóbilékek.**

Lido-Velence Új nagy Kursaal. Színházak. Galamblovészet.

Magyar Vendéglő

Fiume, Riva Szapáry, az Adria palota mellett.

Magyar étterem. Kizárólag magyar konyha.

Közvetlen termelőktől beszerelt magyar borok. Kitűnő villás reggeli.

Mérsékelt árak.

Az átutazó és a helybeli magyarság találkozó helye. Elegáns vendégszobák tengeri kilátással kaphatók.

Tulajdonos:

Telef. 11-49 **LIBERMANN IZSO**



Zongora-terem és kölcsön-intézet

== ŠALAT K. - FIUME ==

CORSO 12. I. em. - Telefono 819

Legnagyobb választék Fiumében zongorákban, pianókbaz stb. a legelső gyárakból.

== Kényelmes részletfizetés. ==

Tíz évi jótállás. Régi zongorák vétele és becserélése. Bérletbe csakis kitűnő, új hangszerek adatnak.

== Javítás és hangolás ==

Nemes Henr. bazárja Fiume v. Fiumara 4. a legjobb és legolcsóbb bevásárlási forrás. Nagy választék mindennemű cipőkben harisnyák szalmakalapok fehérnemű utazási cikkek konyhaeszközök, diszmutárgyakban stb. Gyermekkoscsik, játékkártya elárúsítás.

BAUER GRÜNWALD A magyarok OTTHONA
GRAND HOTEL D'ITALIE

VELENCÉBEN
Elsőrendű szálló. - Lift. - Kitűnő konyha.

Tőkepénzes kerestetik

10,000 koronával, a ki hajlandó volna egy igen jól jövedelmező fiumei vállalathoz társul belépni.

Levelék Fiume poste-restante „Királi“ jeligére kéretnek.

BONAVIA

nagyszálló és étterem

Via Edm. de Amicis 4 Fiume

56 szoba. - Tágas étterem, nyáron szép kerthelyiséggel. - Magyar konyha. - Tiszta magyar és külföldi borok. - Kőbányai Polgári Sör. Olcsó árak!

Susáki községi fürdő
BRAJDICA.

Teljesen ujjaalakított 124 kabinnal. :-: :-: :-: :-: Nyitva reggel 5-től este 9-ig. Hölgyeknek csak reggel 8-tól 10-ig kivéve az ünnepnapokat.

ÁRAK: Felnőtteknek 40 fill. tíz éven aluli gyermekeknek 20 fill.
Bérlet: 20 fürdő felnőtteknek 6.— kor. 20 fürdő tíz éven aluli gyermekeknek 4.— kor.

A fürdő buffetjében kaphatók Bačić Ante susáki likőr-és ecetgyárának különlegességei is, mint a „Jadran“ és a non plus ultra „Bačić likőr“.

Előkelő pénzintézet keres gép- és gyorsirónót, ki a magyar és német nyelvet teljesen bírja. Ajánlatok „Pénzintézet“ címen a kiadóhivatalba intézendők.

Választók! Polgártársak!

Szerdán június hó 1-én este kilencedfél órakor tartja meg képviselőjelöltünk **Maylender Mihály dr. ügyvéd.** a **Deák-szálló** nagytermében magyar programmbeszédét.

Választók!

Polgártársak!

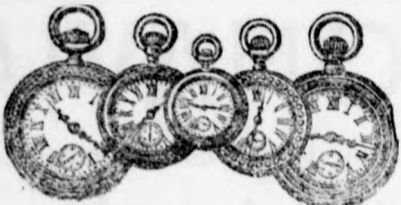
Alulírott bizottság tisztelettel meghívja a választópolgárságot, hogy a város képviselőjelöltjének programmbeszédén résztvegyen.

Fiume, 1910. május 31.

A Maylender Mihály drt jelölő párt végrehajtó bizottsága.

Lloyd's Register és új szabó varrógép alkalmi áron eladó. Cím a kiadóhivatalban.

Fiume első, legnagyobb és legjobb hírnevű óraüzlete



Nattich Henrik - Fiume (Corso)
CHRONOMÉTER ÉS MŰÓRAS.

Különlegességi raktár valódi genfi és Glas-hütte-féle gyártmányú elsőrendű órákban és chronométerekben.

Jól szabott és kidolgozott
finom ruhák

készülnek nálam alanti áron:
Angol szövet saccoöltöny K 50.- — 90.-ig.
„ felöltők „ 52.- — 100.-ig.

Szövetekből nagy raktár.
● GRÜN BENŐ, férfiszabó ●
FIUME - Piazza dei Capuccini 4 sz. - FIUME

Hungária-szálló étterme

Fiume Deák Korzó.

40 elegánsan berendezett szoba
K. 2-40-től fölfelé.

Kitünő magyar konyha. Kifogástalan italok!
Olcsó havi előfizetés.

Aszfaltírozott s teljesen ujjáépített
tekepálya.

Tulajdonos: **Almer Mihály**

Vasuti vendéglő

a pályaudvaron, a város közvetlen közelében szép kerthelyiséggel. Kifogástalan konyha s közvetlen termelőktől beszerzett borok. Számos látogatást kér

Kass Gusztáv
vasuti vendéglős

Tükör- és képrámákat készít és mindennemű

aranyozó-munkát

vállal **Kunasz Erich - Fiume**
Via Remai I. Via Remai I.
Kívánatra mintákkal házhoz jövök.

UJDONSAG!

I. fiumei fényképészeti műintézet
Via del Pino 8. (a Giardino pubblico közelében).
Naponta este 8 óráig (előzetes értesítés esetén később is) felvételek villanyvilágítással.

Csakis művészi kivitelű fényképek szállíthatnak.

Pauly és Tsa Velence

Ponte Consorzi, a Szt. Márktér mellett.

Saját készítményű műbutorok, márvány-, bronz-, mozaik- és üveggészletek óriási raktára.

Szabad megtekintés.

78 kiállítási terem.

Magyar ügyvezető.

Nagyobb szabású földmunkához

keresek vételre használt olcsó és jó állapotban levő keskeny-vágányú vasutianyagot, készpénzfizetés mellett. Írásbeli ajánlatokat továbbít „Olcsó 100“ jelige alatt **BLOCKNER J.** hirdetőirodája **Budapest IV., Semmelweis utca 4.**

PAPP RUDOLF DROGÉRIÁJA

NAGYBAN! : FIUME, VIA DELLE PILE 2. SZ. : KICSINYBEN

Mindennemű droguista-cikk, vegyszerek, kén, szulfát stb. közvetlen behozatala. Ásványvíz-raktár. Nagy választék illatszerekben, szivacsokban és egyéb toilette-cikkekben. Festékek, ásványneműek, szobafestő-matricák, fényképészeti cikkek.

Ingyen sőtélkamra.

Vajda János

uri és női szabó
:-: Fiume :-: Corso :-:

Figyelmébe ajánlja a n. é. közönségnek ujonnan érkezett női és uri szövet-ujdonosságait.

Kitünő szabás!

!! Elsőrendű fővárosi munkások !!

Mérsékelt árak!

LUSSINGRANDE PENZIÓ VILLA PUNTA

Egész éven át nyitva. - Saját tengeri fürdő. - Modern kényelem. - Elsőrendű konyha. Magyar tulajdonos.

VELENCE PENSION INTERNATIONAL.

Családi szálló és penzió 2 percrenyire a Márktértől. - Villanyvilágítás - Fürdő. Telefon 1386.

Teljes penzió 7 lírától. - Szobák 2 1/2 lírától feljebb.

Elismert jó konyha. Az egész éven át nyitva. A magyar vendégek részére jár „A TENGERPART“.

VILLA BÉKEAK

Lussingrande Gyönyörű napos fekvés, szélmentes, télen is zöld kertek között. Kényelmes szobák délre, tengeri kilátással és erkéllyel is, parkettel majolikakályhakkal s dupla ablakokkal.

Mindennemű matt és fényes

fényképeket

nagyításokat élttnagyságig, modern levelező-lap képeket készít mérsékelt áron a Kovacich műterem vicolo Ospedale (a Hungaria mellett).

STOICOVICH E.

: „APOLLÓ“ vendéglője :

FIUME, DEÁK KORZÓ 20. SZ. (a pályaudvarral szemben).

Elsőrendű magyar borok.

Kőbányai polgári sör.

Kizárólag magyar konyha.

Havi előfizetések elfogadhatnak.

Magyar gazda. - - - - -

- - - - - Magyar kiszolgálás